



PT CIPTA KRIDA BAHARI

Tanggal : 4-Dec-19

Name	:	Teguh arifianto	NOTE
S. N.	:	20354	
Department	:	Ops	
Branch	:	BPN	
Division	:	Exim	
			This Temporary Cash Advance should be settled within 3 (three) days. Once settled, this Voucher must be destroyed

Amount Requested :	Rp 10,000,000
--------------------	---------------

(In Word
Sepuluh juta rupiah

Purpose : Biaya operasional PT.Trakindo utama 2997

[illegible]

PEMBERITAHUAN IMPOR BARANG (PIB)

BC 2.0

Kantor Pabean	: KPPBC Balikpapan	100300	Halaman I dari 12
Nomor Pengajuan	: 100300-000090-20191128-003000	Tanggal Pengajuan : -	
A. Jenis PIB	1. Biasa; 2. Berkala.		
B. Jenis Impor	1. Untuk Dipakai; 2. Sementara; 5. Pelayanan Segera; 9. Gabungan I & 2.		
C. Cara Pembayaran	1. Biasa/Tunai; 2. Berkala; 3. Dengan Jaminan; 9. Lainnya.		

D. DATA PEMBERITAHUAN

PENGIRIM	SG	SG	G. No. & Tgl. Pendaftaran :	
1. Nama, Alamat:				
HALCON PRIMO LOGISTICS PTE LTD				
6 TOH GUAN ROAD EAST SINGAPORE 608826 ON BEHALF OF				
PENJUAL	SG			
1a. Nama, Alamat:				
CATERPILLAR S.A.R.L., SINGAPORE				
7 TRACTOR ROAD 627968 SINGAPORE				
IMPORTIR				
2. Identitas : NPWP 02.025.873.7-091.000 / 02.025.873.7-091.000				
3. Nama, Alamat : PT. TRAKINDO UTAMA				
GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01				
4. Status: LAI 5. APIU: 090502274-P				
PEMILIK BARANG				
2a. Identitas : NPWP 02.025.873.7-091.000				
3a. Nama, Alamat : PT. TRAKINDO UTAMA				
GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01				

PPJK				
6. NPWP : 01.797.289.4-062.000				
7. Nama, Alamat : CIPTA KRIDA BAHARI				
GEDUNG TMT 1 7TH FLOOR SUITE 701 JL CILANDAK KKO NO 1				
8. NP-PPJK: 028662 10-10-2014				
27. Nomor, Ukuran, dan Tipe Peti Kemas:				
CNSU-2040233 20 Feet FCL				
GCUU-2014130 20 Feet FCL				
GCUU-3767226 20 Feet FCL				

31. 32 - Pos Tarif/HS	33. Keterangan	34. Tarif & Fasilitas	35. Jumlah & Jenis Satuan, Berat Bersih (kg)	36. -Nilai Pabean
- Uraian Jenis Barang, Merk, Tipe, spesifikasi wajib	- Fasilitas & No. Urut	-BM -PPN -BMT -PPnBM -Cukai -PPH	- Jenis - Nilai yang ditambahkan - Jatuh Tempo	
- Negasa Asal Barang				

Jenis Pungutan	Dibayar	Ditanggung pemerintah	Ditunda	Tidak Dipungut	Dibebaskan	Telah Ditungasi
37. BM	336,108,000	0	0	0	0	0
38. BM KITE	0	0	0	0	0	0
39. BMT	0	0	0	0	0	0
40. Cukai	0	0	0	0	0	0
41. PPN	518,404,000	0	0	0	0	0
42. PPnBM	0	0	0	0	0	0
43. PPh	129,601,000	0	0	0	0	0
44. TOTAL	984,113,000	0	0	0	0	0

F. Dengan ini saya menyatakan :		E. UNTUK PEMBAYARAN DAN JAMINAN	
a. bertanggung jawab atas kebenaran hal-hal yang diberitahukan dalam dokumen ini dan keabsahan dokumen pelengkap pabean yang menjadi dasar pembuatan dokumen ini; dan		a. Pembayaran <input type="checkbox"/> 1. Bank; 2. Pos; 3. Kantor Pabean.	
b. sanggup menyiapkan dan menyerahkan barang impor untuk diperiksa, serta melaksanakan pemeriksaan fisik. Dalam hal saya tidak memenuhi ketentuan ini dalam jangka waktu yang ditetapkan maka saya menguasakannya kepada pengusaha Tempat Penimbunan Sementara tempat pemeriksaan atas risiko dan biaya saya.		b. Jaminan <input type="checkbox"/> 1. Tunai; 3. Customs Bond; 4. Lainnya	
Balikpapan, 04-12-2019		Nomor	
P P J K		a.	
TINTON ARIZONA		b.	

Shipper

HALCON PRIMO LOGISTICS PTE LTD
6 TOH GUAN ROAD EAST
SINGAPORE 608826
ON BEHALF OF PT TRAKINDO UTAMA INDONESIA
UEN NO: 200310369E

B/L No. KAT84-BPN-051

CARRIER : KALTIM TRANSPORT PTE LTD

Singapore Port Agent :

LINE FAST PTE LTD

315 OUTRAM ROAD

07-08 TAN BOON LIAT BUILDING

SINGAPORE 169074

TEL : (65) 6223 7223 FAX : (65) 6222 7838

EMAIL : contact@lnefast.com

Consignee

PT TRAKINDO UTAMA
GEDUNG TMT 1 LT 11-17, SUITE 1101-1701
JL. CILANDAK KKO NO. 1
CILANDAK TIMUR - PASAR MINGGU
JAKARTA SELATAN 12560, INDONESIA
FOR: PT TRAKINDO UTAMA - BALIKPAPAN
ATTN : PARTS DEPARTMENT

Notify Party

SAME AS CONSIGNEE

BILL OF LADING

SHIPPED in apparent good order and condition unless otherwise stated herein the goods described above on board the above vessel for carriage subject to the conditions set out on back of this bill of lading or destination (as the case may be) named above or so near thereto as the carrying vessel may safely get and delivery thereof to the consignee or his or their assigns. If any part of the carriage is performed otherwise than by a vessel operated by the Carrier such part of the carriage shall be subject to the provisions of Clause 11 overleaf.

In accepting this Bill of Lading the shipper, consignee and or the owners of the goods and the holder of this Bill of Lading, expressly accept and agree to all its stipulations, conditions and exceptions, whether written, printed, stamped or incorporated on the front or back thereof, as fully as if they were all signed by such shipper, consignee, owner or holder. This Bill of Lading shall be construed and governed by Singapore Law, and shall apply from the time the goods are received for shipment until delivery, but always subject to the conditions and exceptions of the carrying conveyance; it shall be given up, duly endorsed in exchange for delivery order if required.

Pre-carriage by Place of receipt

Ocean vessel
KATINGAN EXPRESS / 1984E
Port of loading
SINGAPORE

Place of delivery

(Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)

Final destination (for the Merchant reference)

Container No. Seal No. / Marks	No. of Containers or Packages	Kind of Packages Description of Goods	Gross Wt KGM	Measurement CBM
CONTAINER/SEAL NO: GCUJ3767226/EX87897 CNSU2040233/EX87898 GCUJ2014130/EX87899 PT. TRAKINDO UTAMA	3X20'GP COC	SHIPPER'S LOAD, STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN 36 PKGS CATERPILLAR SPARE PARTS :- CARRIER GP, WHEEL-FRONT, GEAR G, CORE AS, PLATE AS, FILTER AS, RAIL AS, SUPPORT AS. HS CODE: 84099919, 84839099, 87087029, 87089980, 84212399 TAX ID: 02.025.873.7-091.000	13 427.00	SHIPPER'S WEIGHT / MEASUREMENT 33.121
Detention Charges After the container is taken out of Balikpapan Port, it must be returned back to our Container depot within the free time allowed. Upon the expiry of the free time the following detention charges applicable Free time 7 days (Excluding Sunday, Public Holidays) 1 - 10 Day: S\$9.00/Day 10 or more: S\$18.00/Day Per 20' It is the responsibility of the Consignee to return the Empty Container with interior clean and without debris of any sort within. Consignee will be held liable for any or all charges, or delay caused by the fact that the Empty Container is not returned in a clean condition, including any Customs penalty that might be imposed upon the Empty Container.				
Total Packages: THREE TWENTY-FOOTER CARRIER'S OWN CONTAINERS ONLY.			COPY NON-NEGOTIABLE	

Freight

Gty / R / Tons

FOR DELIVERY OF CARGO
PT. KALTIM INDO EKSPRESS
JLN. MT HARYONO BLOK B NO. 10 KAV. 8 SQUARE
BALIKPAPAN SELATAN KAL-TIM
PIC: MISS JUWITA TELP: 0542 765583 FAX: 0542 765083
CARGO SUPERVISORS: MR. AZIZ.T HP: +62-813-46473896

Rates

Per

Prepaid

Collect

TERMS : FREE OUT
FREIGHT: AS AGREED
SHIPPED ON BOARD : 28.11.2019

Freight prepaid at

Freight collect at

Place and date of issue
SINGAPORE - 28.11.2019

Ex Rate in

No. of original B/L
3 (THREE)

Laden on board the vessel

PEMBERITAHUAN IMPOR BARANG (PIB)

BC 2.0

Kantor Pabean	: KPBC Balikpapan	100300	Halaman 1 dari 30
Nomor Pengajuan	: 100300-000090-20191128-002999	Tanggal Pengajuan : -	
A. Jenis PIB	1. Biasa; 2. Berkala		
B. Jenis Impor	1. Untuk Dipakai; 2. Sementara; 5. Pelayanan Segera; 9. Gabungan 1 & 2.		
C. Cara Pembayaran	1. Biasa/Tunai; 2. Berkala; 3. Dengan Jaminan; 9. Lainnya.		

D. DATA PEMBERITAHUAN

PENGIRIM	SG	IG. No. & Tgl. Pendaftaran :	
1. Nama, Alamat:		9. Cara Pengangkutan :	Laut
HALCON PRIMO LOGISTICS PTE LTD		10. Nama Sarana Pengangkut & No. Voy/Flight dan Bendera :	1
ON BEHALF OF PT TRAKINDO UTAMA 6 TOH GUAN ROAD EAS		KATINGAN EXPRESS 1984E	
PENJUAL	SG		
1a. Nama, Alamat:		11. Perkiraan Tgl Tiba :	28-11-2019
CATERPILLAR S.A.R.L		12. Pelabuhan Muat :	Singapore
7 Tractor Road		13. Pelabuhan Transit :	
		14. Pelabuhan Tujuan :	Balikpapan
		15. Invoice : No. ==lihat lampiran==	Tgl.
IMPORTIR		16. Transaksi [KMD] : No.	Tgl.
2. Identitas : NPWP 02.025.873.7-091.000		17. House-BL/AWB : No. KAT84-BPN-050	Tgl. 28-11-2019
3. Nama, Alamat : PT. TRAKINDO UTAMA		Master-BL/AWB : No.	Tgl.
GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01		18. BC1.1 : No. 001990	Tgl. 03-12-2019
4. Status: IU 5. APIU: 090502274-P		Pos: 0048	Sub: 0000.0000

PEMILIK BARANG		19. Pemenuhan Persyaratan/Fasilitas Impor:	
2a. Identitas : NPWP 02.025.873.7-091.000			
3a. Nama, Alamat : PT. TRAKINDO UTAMA			
GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01			

PPJK		20. Tempat Penimbunan:	SEMA
6. NPWP : 01.797.289.4-062.000		21. Valuta :	USD 22. NDPBM:
7. Nama, Alamat : CPTA KRIDA BAHARI		US Dollar	14,094.0000
GEDUNG TMT 1 7TH FLOOR SUITE 701 JL CILANDAK KKO NO 1		23. Nilai : FOB 796,704.43	26. Nilai Pabean :
		24. Asuransi L#N: 0.00	839,086.84
8. NP-PPJK: 028662 10-10-2014		25. Freight: 42,382.41 Rp.	11,826,089,922.96
27. Nomor, Ukuran, dan Tipe Peti Kemas:		29. Berat Kotor (kg)	30. Berat Bersih (kg)
BSU-2180871 20 Feet FCL	HIMU-2108511 20 Feet FCL	40,668.4000	40,668.4000
CNSU-2043295 20 Feet FCL	HIMU-2925002 20 Feet FCL		
CXDU-1614534 20 Feet FCL	CATERPILLAR		
GESU-1058300 20 Feet FCL			

31. [32 - Pos Tarif/HIS No.	33. Keterangan	34. Tarif & Fasilitas	35. Jumlah & Jenis Satuan, Berat Bersih (kg)	36. -Nilai Pabean
- Uraian Jenis Barang, Merk, Tipe, spesifikasi wajib	- Fasilitas & No. Urut	-BM -PPN -BMT	-Jenis	-Nilai yang
- Negasa Asal Barang	- Persyaratan & No. Urut	-PPnBM -Cukai	-Jml/Jns Kemasan	ditambahkan
		-PPh		- Jatuh Tempo
				839,086.8400

Jenis Pungutan	Dibayar	Dianggung pemerintah	Ditunda	Tidak Dipungut	Dibebaskan	Telah Dilunasi
37. BM	968,963,000	0	0	0	0	0
38. BM KITE	0	0	0	0	0	0
39. BMT	0	0	0	0	0	0
40. Cukai	0	0	0	0	0	0
41. PPN	1,279,506,000	0	0	0	0	0
42. PPnBM	0	0	0	0	0	0
43. PPh	320,861,000	0	0	0	0	0
44. TOTAL	2,569,330,000	0	0	0	0	0

F. Dengan ini saya menyatakan :	E. UNTUK PEMBAYARAN DAN JAMINAN	
a. bertanggung jawab atas kebenaran hal-hal yang diberitahukan dalam dokumen ini dan keabsahan dokumen pelengkap pabean yang menjadi dasar pembuatan dokumen ini; dan	a. Pembayaran	1. Bank; 2. Pos; 3. Kantor Pabean.
b. sanggup menyiapkan dan menyerahkan barang impor untuk diperiksa, serta menyaksikan pemeriksaan fisik. Dalam hal saya tidak memenuhi ketentuan ini dalam jangka waktu yang ditetapkan maka saya menguasakannya kepada pengusaha Tempat Penimbunan Sementara tempat pemeriksaan atas risiko dan biaya saya.	b. Jaminan	1. Tunai; 2. Bank Garansi; 3. Customs Bond; 4. Lainnya
		N o m o r
	a.	Tanggal
	b.	

Shipper

HALCON PRIMO LOGISTICS PTE LTD
6 TOH GUAN ROAD EAST
SINGAPORE 608826
ON BEHALF OF PT TRAKINDO UTAMA INDONESIA
UEN NO: 200310369E

B/L No. KAT84-BPN-050

CARRIER : KALTIM TRANSPORT PTE LTD

Singapore Port Agent :

LINE FAST PTE LTD

315 OUTRAM ROAD

#07-08 TAN BOON LIAT BUILDING

SINGAPORE 169074

TEL : (65) 6223 7223 FAX : (65) 6222 7838

EMAIL : contact@linefast.com

Consignee

PT TRAKINDO UTAMA
GEDUNG TMT 1 LT 11-17, SUITE 1101-1701
JL. CILANDAK KKO NO. 1
CILANDAK TIMUR - PASAR MINGGU
JAKARTA SELATAN 12560, INDONESIA
FOR: PT TRAKINDO UTAMA - BALIKPAPAN
ATTN : PARTS DEPARTMENT

Notify Party

SAME AS CONSIGNEE

BILL OF LADING

SHIPPED in apparent good order and condition unless otherwise stated herein the goods described above on board the above vessel for carriage subject to the conditions set out overleaf to the port of discharge or destination (as the case may be) named above or so near thereto as the carrying vessel may safely get and delivery thereat to the consignee or his or their assigns. If any part of the carriage is performed otherwise than by a vessel operated by the Carrier such part of the carriage shall be subject to the provisions of Clause 11 overleaf.

In accepting this Bill of Lading the shipper, consignee and or the owners of the goods and the holder of this Bill of Lading, expressly accept and agree to all its stipulations, conditions and exceptions, whether written, printed, stamped or incorporated on the front or back hereof, as fully as if they were all signed by such shipper, consignee, owner or holder. This Bill of Lading shall be constituted and governed by Singapore Law, and shall apply from the time the goods are received for shipment until delivery, but always subject to the conditions and exceptions of the carrying conveyance; it shall be given up, duly endorsed in exchange for delivery order if required.

SUBJECT TO THE PROVISIONS OF THE RULES AS APPLIED BY THE

Singapore Carriage of goods by sea Ordinance

WHICH PROVISIONS SHALL OVERRIDE ANY OF THE TERMS, CONDITIONS OR EXCEPTIONS IN CLAUSE 1 OF THIS BILL OF LADING THAT MAY BE IN CONFLICT OR INCONSISTENT THEREWITH.

(Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)

Place of delivery

Final destination (for the Merchant reference)

Port of loading
SINGAPORE

Ocean vessel
KATINGAN EXPRESS / 1984E

Port of discharge
BALIKPAPAN

Container No. Seal No. / Marks	No. of Containers or Packages	Kind of Packages Description of Goods	SHIPPER'S LOAD, STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN	Gross Wt KGM	Measurement CBM
CONTAINER/SEAL NO: GESU1058300/EX87888 HJMU2108511/EX87892 HJMU2925002/EX87893 CXDU1614534/EX87894 BSIU2180871/EX87895 CNSU2043295/EX87896 PT. TRAKINDO UTAMA	6X20'GP CO	97 PKGS CATERPILLAR SPARE PARTS :- BRACKET A, PISTON, SHAFT-TRK, ROLLER GP, GEAR, SPINDLE AS, SPROCKET, BEARING.		40,668.40	65.913
HS CODE: 84099919, 84314990, 87085099, 84839019, 84833090 TAX ID: 02.025.873.7-091.000					
Detention Charges After the container is taken out of Balikpapan Port, it must be returned back to our Container depot within the free time allowed. Upon the expiry of the free time the following detention charges applicable Free time 7 days (Excluding Sunday, Public Holidays) 1 - 10 Day: S\$9.00/Day 10 or more: S\$18.00/Day Per 20' It is the responsibility of the Consignee to return the Empty Container with interior clean and without debris of any sort within. Consignee will be held liable for any or all charges or delay caused by the fact that the Empty Container is not returned in a clean condition, including any Customs penalty that might be imposed upon the Empty Container.					
Original B/L SURRENDERED IN SINGAPORE Total Packages: SIX TWENTY-FOOTER CARRIER'S OWN CONTAINERS ONLY.					

COPY
NON-NEGOTIABLE

Freight

Qty./Rt./Tois
FOR DELIVERY OF CARGO
PT. KALTIM INDO EKSPRESS

JLN. MT HARYONO BLOK B NO. 10 KAV. 8 SQUARE
BALIKPAPAN SELATAN KAL-TIM

PIC: MISS JUWITA TELP: 0542 765583 FAX: 0542 765083
CARGO SUPERVISORS: MR. AZIZ.T HP: +62-813-46473896

Rates

Per

Prepaid

Collected

TERMS : FREE OUT
FREIGHT AS AGREED
SHIPPED ON BOARD : 28.11.2019

Freight prepaid at

Freight collect at

Place and date of issue
SINGAPORE - 28.11.2019

Ex Rate in

No. of original B/L
3 (THREE)

Loaded on board the vessel

PEMBERITAHUAN IMPOR BARANG (PIB)

BC 2.0

Kantor Pabean	: KPPBC Balikpapan	100300	Halaman 1 dari 108
Nomor Pengajuan	: 100300-000090-20191127-002998	Tanggal Pengajuan : -	
A. Jenis PIB	1. Biasa;	2. Berkala;	
B. Jenis Impor	1. Untuk Dipakai;	2. Sementara;	5. Pelayanan Segera;
C. Cara Pembayaran	1. Biasa/Tunai;	2. Berkala;	3. Dengan Jaminan;
		9. Gabungan 1 & 2.	9. Lainnya.

D. DATA PEMBERITAHUAN

PENGIRIM	SG	G. No. & Tgl. Pendaftaran :	
1. Nama, Alamat:		9. Cara Pengangkutan :	Laut
CATERPILLAR S.A.R.L SINGAPORE BRANCH		10. Nama Sarana Pengangkut & No. Voy/Flight dan Bendera :	I
14 TRACTOR ROAD, SINGAPORE 627973		KATINGAN EXPRESS 1984 E	
PENJUAL	SG		
1a. Nama, Alamat:		11. Perkiraan Tgl Tiba :	03-12-2019
CATERPILLAR S.A.R.L., SINGAPORE		12. Pelabuhan Muat :	Singapore
7 TRACTOR ROAD 627968 SINGAPORE		13. Pelabuhan Transit :	
		14. Pelabuhan Tujuan :	Balikpapan
		15. Invoice :	No. ==lihat lampiran==
IMPORTIR		16. Transaksi [KMD] :	No. Tgl.
2. Identitas : NPWP 02.025.873.7-091.000 / 02.025.873.7-091.000		17. House-BL/AWB :	No. KAT84-BPN-060 Tgl. 28-11-2019
3. Nama, Alamat : PT. TRAKINDO UTAMA		Master-BL/AWB :	No. Tgl.
GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01		18. BCL1 :	No. 001990 Tgl. 03-12-2019
4. Status: LAI	5. APIU: 090502274-P	Pos: 0058	Sub: 0000.0000

PEMILIK BARANG		19. Pemenuhan Persyaratan/Fasilitas Impor:	
2a. Identitas : NPWP 02.025.873.7-091.000			
3a. Nama, Alamat : PT. TRAKINDO UTAMA			
GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01			
20. Tempat Penimbunan:	SEMAYANG		SEMA

PPJK		21. Valuta :	USD	22. NDPBM:	
6. NPWP	: 01.797.289.4-062.000	US Dollar			14,094.0000
7. Nama, Alamat	: Cipta Krida Bahari	304,797.01	26. Nilai Pabean :		
GEDUNG TMT 1 7TH FLOOR SUITE 701 JL CILANDAK KKO NO 1		0.00			310,786.17
8. NP-PPJK:	028662 10-10-2014	25. Freight:	5,989.16 Rp.		4,380,220,279.98

27. Nomor, Ukuran, dan Tipe Peti Kemasan:	28. Jumlah, Jenis dan Merek	29. Berat Kotor (kg)	30. Berat Bersih (kg)
CAXU-6759127 20 Feet FCL	77 PK/Package Merk: CATERPILLAR	12,883.0200	12,883.0200

31. 32 - Pos Tarif/HS	33. Keterangan	34. Tarif & Fasilitas	35. Jumlah & Jenis Satuan, Berat Bersih (kg)	36. -Nilai Pabean
- Uraian Jenis Barang, Merk, Tipe, spesifikasi wajib	- Fasilitas & No. Urut - Persyaratan & No. Urut	-BM -PPN -BMT -PPnBM -Cukai -PPH	-Jml/Jns Kemasan	- Jenis - Nilai yang ditambahkan - Jatuh Tempo
				310,786.1700

Jenis Pungutan	Dibayar	Ditanggung pemernintah	Ditunda	Tidak Dipungut	Dibebaskan	Teloh Dilunasi
37. BM	254,027,000	0	0	0	0	0
38. BM KITE	0	0	0	0	0	0
39. BMT	0	0	0	0	0	0
40. Cukai	0	0	0	0	0	0
41. PPN	463,425,000	0	0	0	0	0
42. PPnBM	0	0	0	0	0	0
43. PPh	116,722,000	0	0	0	0	0
44. TOTAL	834,174,000	0	0	0	0	0

F. Dengan ini saya menyatakan :	E. UNTUK PEMBAYARAN DAN JAMINAN
a. bertanggung jawab atas kebenaran hal-hal yang diberitahukan dalam dokumen ini dan keabsahan dokumen pelengkap pabean yang menjadi dasar pembuatan dokumen ini; dan	a. Pembayaran 1. Bank; 2. Pos; 3. Kantor Pabean.
b. sanggup menyiapkan dan menyerahkan barang impor untuk diperiksa, serta menyaksikan pemeriksaan fisik. Dalam hal saya tidak memenuhi ketentuan ini dalam jangka waktu yang ditetapkan maka saya menguasakannya kepada pengusaha Tempat Penimbunan Sementara tempat pemeriksaan atas risiko dan biaya saya.	b. Jaminan 1. Tunai; 2. Bank Garansi; 3. Customs Bond; 4. Lainnya
Balikpapan, 04-12-2019	N o m o r
P P J K	a.
TINTON ARIZONA	b.
	Tanggal

Shipper

B/L No. KAT84-BPN-060

CATERPILLAR SARL
SINGAPORE BRANCH
14 TRACTOR ROAD, SINGAPORE 627973
UEN NO: S99FC5744H

CARRIER : KALTIM TRANSPORT PTE LTD

Singapore Port Agent :

LINE FAST PTE LTD

315 OUTRAM ROAD

07-08 TAN BOON LIAT BUILDING

SINGAPORE 169074

PT. TRAKINDO UTAMA

GD TMT 1 LT 11-17, SUITE 1101-1701

JL. CILANDAK KKO NO. 1 CILANDAK TIMUR - PASAR MINGGU

JAKARTA SELATAN 12560 INDONESIA

TEL : (65) 6223 7223 FAX : (65) 6222 7838

EMAIL : contact@linefast.com

NPWP: 02.025.873.7-091.000

BILL OF LADING

SHIPPED in apparent good order and condition unless otherwise stated herein the goods described above on board the above vessel for carriage subject to the conditions set out overlaid to the port of discharge or destination (as the case may be) named above or to port thereto as the carrying vessel may safely get and delivery thereat to the consignee or his or their assignees. If any part of the carriage is performed otherwise than by a vessel operated by the Carrier such part of the carriage shall be subject to the provisions of Clause 11 overlaid.

In accepting this Bill of Lading the shipper, consignee and or the owners of the goods and the holder of this Bill of Lading, expressly accept and agree to all the stipulations, conditions and exceptions, whether written, printed, stamped or incorporated on the front or back thereof, as fully as if they were all signed by such shipper, consignee, owner or holder. This Bill of Lading shall be continued and governed by Singapore Law, and shall apply from the time the goods are received for shipment until delivery, but always subject to the conditions and exceptions of the carrying conveyance; it shall be given up, duly endorsed in exchange for delivery order if required.

SUBJECT TO THE PROVISIONS OF THE RULES AS APPLIED BY THE

Singapore Carriage of goods by sea Ordinance
WHICH PROVISIONS SHALL OVERRULE ANY OF THE TERMS, CONDITIONS OR EXCEPTIONS IN CLAUSE 1 OF THIS BILL OF LADING THAT MAY BE IN CONFLICT OR INCONSISTENT THEREWITH.

(Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)

Pre-carriage by

Place of receipt

Ocean vessel

Port of loading

SINGAPORE

KATINGAN EXPRESS / 1984E

Port of discharge

Place of delivery

BALIKPAPAN

Final destination (for the Merchandise reference)

Container No. Seal No. / Marks	No. of Containers or Packages	Kind of Packages Description of Goods	Gross Wt KGM	Measurement CBM
CONTAINER/SEAL NO: CAXU6759127/EX83912 CNSU2031756/EX83911	2X20'GP COC	SHIPPER'S LOAD, STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN STC: 57 PACKAGES / 7,809.82KGS / 15.360M3 STC: 20 PACKAGES / 5,073.20KGS / 11.752M3 CATERPILLAR SPARE PARTS CYL GP-0280 PISTON AS SPINDLE AS SHOE TRACK LIFTER AS-VA GEAR PLANET HS CODE: 8412, 8409, 8708, 8431, 8409, 8708 ORIGINAL B/L SURRENDERED IN SINGAPORE	SHIPPER'S WEIGHT / MEASUREMENT 12,883.02 27.112	
SHIPPING MARKS:- PARTS SUPPLY CHAIN DEPARTMENT.				
Detention Charges After the container is taken out of Balikpapan Port, it must be returned back to our Container depot within the free time allowed. Upon the expiry of the free time the following detention charges applicable Free time 7 days (Excluding Sunday, Public Holidays) 1 - 10 Day: \$9.00/Day 10 or more: \$18.00/Day Per 20' It is the responsibility of the Consignee to return the Empty Container with inferior clean and without debris of any sort within. Consignee will be held liable for any or all charges, or delay caused by the fact that the Empty Container is not returned in a clean condition, including any Customs penalty that might be imposed upon the Empty Container.				

Total Packages: TWO TWENTY-FOOTER CARRIER'S OWN CONTAINERS ONLY.

COPY
NON-NEGOTIABLE

Freight

Divisible

Rates

Per

Prepaid

Collect

FOR DELIVERY OF CARGO
PT. KALTIM INDO EKSPRESS
JLN. MT HARYONO BLOK B NO. 10 KAV. 8 SQUARE
BALIKPAPAN SELATAN KAL-TIM
PIC: MISS JUWITA TELP: 0542 765583 FAX: 0542 765083
CARGO SUPERVISORS: MR. AZIZ.T HP: +62-813-46473896

TERMS : FREE OUT
FREIGHT PREPAID
SHIPPED ON BOARD : 28.11.2019

Freight prepaid at

Freight collect at

SINGAPORE

Place and date of issue
SINGAPORE - 28.11.2019

Ex Rate in

No. of original B/L

3 (THREE)

Laden on board the vessel

PEMBERITAHUAN IMPOR BARANG (PIB)

BC 2.0

Kantor Pabean	: KPPBC Balikpapan	100300	Halaman I dari .85
Nomor Pengajuan	: 100300-000090-20191119-002997	Tanggal Pengajuan : -	
A. Jenis PIB	1. Biasa; 2. Berkala.		
B. Jenis Impor	1. Untuk Dipakai; 2. Sementara;	5. Pelayanan Segera; 9. Gabungan 1 & 2.	
C. Cara Pembayaran	1. Biasa/Tunai; 2. Berkala;	3. Dengan Jaminan; 9. Lainnya.	

D. DATA PEMBERITAHUAN

PENGIRIM		SG	SG	G. No. & Tgl. Pendaftaran :	
1. Nama, Alamat:					
CATERPILLAR S.A.R.L., SINGAPORE BRANCH					
14 TRACTOR ROAD, SINGAPORE 627973					
PENJUAL		SG			
1a. Nama, Alamat:					
CATERPILLAR S.A.R.L., SINGAPORE					
7 TRACTOR ROAD 627968 SINGAPORE					
IMPORTIR					
2. Identitas : NPWP 02.025.873.7-091.000 / 02.025.873.7-091.000					
3. Nama, Alamat : PT. TRAKINDO UTAMA					
GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01					
4. Status: LAI		5. APIU:	090502274-P		

PEMILIK BARANG					
2a. Identitas : NPWP 02.025.873.7-091.000					
3a. Nama, Alamat : PT. TRAKINDO UTAMA					
GD.TMT1 LT11-17, SUITE 1101-1701 JL CILANDAK KKO NO 01					

PPJK					
6. NPWP	: 01.797.289.4-062.000				
7. Nama, Alamat	: CIPTA KRIDA BAHARI				
GEDUNG TMT 1 7TH FLOOR SUITE 701 JL CILANDAK KKO NO 1					
8. NP-PPJK:	028662	10-10-2014			

27. Nomor, Ukuran, dan Tipe Peti Kemas:					
IPXU-3644579 20 Feet FCL					
IPXU-3644732 20 Feet FCL					

31. 32 - Pos Tarif/HS	33. Keterangan	34. Tarif & Fasilitas	35. Jumlah &	36. -Nilai Pabean
No. - Urutan Jenis Barang, Merk, Tipe, spesifikasi wajib	- Fasilitas & No. Urut	-BM -PPN -BMT	Jenis Satuan, Berat Bersih (kg)	- Jenis
- Negasa Asal Barang	- Persyaratan & No. Urut	-PPnBM -Cukai	-Jml/Ins Kemasan	- Nilai yang
		- PPh		- ditambah
				- Jatuh Tempo
				396,364.4400

Jenis Pungutan	Dibayar	Ditanggung pemerintah	Ditunda	Tidak Dipungut	Dibebaskan	Telaah Dilunasi
37. BM	362,268,000	0	0	0	0	0
38. BM KITE	0	0	0	0	0	0
39. BMT	0	0	0	0	0	0
40. Cukai	0	0	0	0	0	0
41. PPN	594,863,000	0	0	0	0	0
42. PPnBM	0	0	0	0	0	0
43. PPh	149,184,000	0	0	0	0	0
44. TOTAL	1,106,315,000	0	0	0	0	0

F. Dengan ini saya menyatakan :		E. UNTUK PEMBAYARAN DAN JAMINAN	
a. bertanggung jawab atas kebenaran hal-hal yang diberitahukan dalam dokumen ini dan keabsahan dokumen pelengkap pabean yang menjadi dasar pembuatan dokumen ini; dan		a. Pembayaran <input type="checkbox"/> 1. Bank; 2. Pos; 3. Kantor Pabean.	
b. sanegup menyiapkan dan menyerahkan barang impor untuk diperiksa, serta melaksanakan pemeriksaan fisik. Dalam hal saya tidak memenuhi ketentuan ini dalam jangka waktu yang ditetapkan maka saya menguasakannya kepada pengusaha Tempat Penimbunan Sementara tempat pemeriksaan atas risiko dan biaya saya.		b. Jaminan <input type="checkbox"/> 1. Tunai; 2. Bank Garansi; 3. Customs Bond; 4. Lainnya	
		Nomor Tanggal	
		a.	
		b.	
Balikpapan, 04-12-2019			
P P J K			
TINTON ARIZONA			

Shipper

B/L No. KAT84-BPN-061

CATERPILLAR SARL
SINGAPORE BRANCH
14 TRACTOR ROAD, SINGAPORE 627973
UEN NO: S99FC5744H

CARRIER : KALTIM TRANSPORT PTE LTD

Singapore Port Agent :
LINE FAST PTE LTD

315 OUTRAM ROAD

07-08 TAN BOON LIAT BUILDING

SINGAPORE 169074

TEL : (65) 6223 7223 FAX : (65) 6222 7838

EMAIL : contact@linefast.com

Consignee

PT. TRAKINDO UTAMA
GD TMT 1 LT 11-17, SUITE 1101-1701
JL. CILANDAK KKO NO. 1 CILANDAK TIMUR - PASAR MINGGU
JAKARTA SELATAN 12560 INDONESIA

NPWP: 02.025.873.7-091.000

Notify Party

PT. CIPTA KRIDA BAHARI
JL. MULAWARMAN RT 53 NO 24
BALIKPAPAN KALIMANTAN TIMUR 76116
ATTN : YUNIA ADI MULYANTO (+62 5242 758 7515)

NPWP: 01.797.289.4-062.000

Pre-carriage by

Place of receipt

Ocean vessel

KATINGAN EXPRESS / 1984E

Port of loading

SINGAPORE

Port of discharge

Place of delivery

BALIKPAPAN

Final Destination (for the Merchant reference)

(Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)

Container No. Seal No. / Marks	No. of Containers or Packages	Kind of Packages Description of Goods	Gross Wt KGM	Measurement CBM
CONTAINER/SEAL NO: IPXU3644579/EX83914 IPXU3644732/EX83913	2X20'GP COC	SHIPPER'S LOAD, STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN STC: 35 PACKAGES / 8,124.20KGS / 16.478M3 STC: 58 PACKAGES / 3,966.57KGS / 14.737M3 CATERPILLAR SPARE PARTS PISTON AS ROD PED BLOCK A CYL GP-0235 CYLINDER AS CAMSHAFT A-R HS CODE: 8409, 8708, 8409, 8412, 8421, 8483 ORIGINAL B/L SURRENDERED IN SINGAPORE	SHIPPER'S WEIGHT / MEASUREMENT 12,090.77 31.215	
SHIPPING MARKS:- PARTS SUPPLY CHAIN DEPARTMENT.		Deteration Charges: After the container is taken out of Balikpapan Port, it must be returned back to our Container depot within the free time allowed. Upon the expiry of the free time the following detention charges applicable Free time 7 days (Excluding Sunday, Public Holidays) 1 - 10 Day: \$59,000/Day 10 or more: \$518,000/Day Per 20' It is the responsibility of the Consignee to return the Empty Container with interior clean and without debris of any sort within. Consignee will be held liable for any or all charges, or delay caused by the fact that the Empty Container is not returned in a clean condition, including any Customs penalty that might be imposed upon the Empty Container.		

Total Packages: TWO TWENTY-FOOTER CARRIER'S OWN CONTAINERS ONLY.

COPY
NON-NEGOTIABLE

Freight

Qty / R / Tons

FOR DELIVERY OF CARGO

PT. KALTIM INDO EKSPRESS

JLN. MT HAR YONO BLOK B NO. 10 KAV. 8 SQUARE

BALIKPAPAN SELATAN KAL-TIM

PIC: MISS JUWITA TELP: 0542 765583 FAX: 0542 765083

CARGO SUPERVISORS: MR. AZIZ.T HP: +62-813-46473896

Per

Rates

Prepaid

Collect

TERMS : FREE OUT
FREIGHT PREPAID

SHIPPED ON BOARD : 28.11.2019

Freight prepaid at

SINGAPORE

Freight collect at

Place and date of issue
SINGAPORE - 28.11.2019

Ex Rate in

No. of original BL

3 (THREE)

Laden on board the vessel